

«(b) tenir compte des déclarations relatives à la politique des transports effectuées par le gouverneur en conseil après consultation, par le ministre, du gouvernement de chacune des»

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Stewart propose
Que l'article 8, tel que modifié, soit adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Doody propose
Que les articles 9 à 32 soient adoptés.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Langlois propose
Que la version anglaise de l'article 33, lignes 41 et 42 soit modifiée, en retranchant les mots: «the later of» et, à la ligne 43 en substituant le mot «and» par «or».

Après débat,

La motion, mise aux voix, est rejetée.

L'honorable sénateur Stewart propose
Que l'article 33 soit adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Stewart propose
That Bill C-19 be amended by adding thereto, immediately after clause 34(2), the following clause:

«(2.1) After the completion of the review referred to in subsection (2), the Minister shall cause a copy of a report of the review to be laid before each House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the report has been prepared».

Que l'article 34 soit modifié par insertion, après la ligne 11 de ce qui suit:

Dépôt devant le Parlement

«(2.1) Le ministre fait déposer un rapport de l'examen prévu au paragraphe (2) devant chaque chambre du Parlement dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant l'achèvement du rapport.»

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Stewart propose
Que l'article 34, tel que modifié, soit adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Stewart propose
That Bill C-19 be amended by adding thereto, after line 35, page 14, of the following clause:

«Annual Report

Preparation of report

35.(1) After the expiration of each of the years of report 1988 to 1993, the Minister shall prepare the report referred to in subsection (2) and shall cause a copy of the report to be laid before each House of Parliament on any of the first fifteen days that that House is sitting after he completes it.

“(b) have regard to any statement of public transportation policy issued by the Governor in Council after consultation by the Minister with the government of each”

After debate,

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Stewart moved,—
THAT clause 8 carry as amended.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Doody moved,—
THAT clauses 9 to 32 carry.

After debate,

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Langlois moved,—
THAT the English version of clause 33, lines 41 and 42, be amended by striking out the words “the later of” and, in line 43, by substituting the word “or” for “and”.

After debate,

The question being put on the motion, it was defeated.

The Honourable Senator Stewart moved,—
THAT clause 33 carry.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Stewart moved,—
Que l'article 34 soit modifié par insertion, après la ligne 11 de ce qui suit:

Dépôt devant le Parlement

“(2.1) Le ministre fait déposer un rapport de l'examen prévu au paragraphe (2) devant chaque chambre du Parlement dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant l'achèvement du rapport.”

THAT Bill C-19 be amended by adding thereto, immediately after clause 34(2), the following clause:

“(2.1) After the completion of the review referred to in subsection (2), the Minister shall cause a copy of a report of the review to be laid before each House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the report has been prepared”.

After debate,

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Stewart moved,—
THAT clause 34 carry as amended.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Honourable Senator Stewart moved,—
Que le Projet de loi C-19 soit modifié par insertion, après la ligne 27, page 14, de ce qui suit:

«Rapport Annuel

Établissement du rapport

35.(1) À la fin des années 1988 à 1993, le ministre établit le rapport prévu au paragraphe (2) et le fait déposer devant chaque chambre du Parlement dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant son achèvement.